

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 46 (1968)

**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 10-1968

# PTT Technische Mitteilungen

## Bulletin technique

## Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegraphenbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Jahrgang XLVI      Bern      X. 1968  
Année              Berne  
Anno                Berna

Inhalt  
Sommaire  
Sommario

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt, Generaldirektion PTT,  
Speichergasse 6, 3011 Bern, ☎ 031/62 22 62

Druck und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces / Stampa  
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,  
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031/42 31 31

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:  
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.-. Bestellungen nur  
durch die Post. Ausland: 1 Jahr 22.40./  
Parait mensuellement. Prix d'abonnement:  
Suisse: 1 année Fr. 20.-. On ne s'abonne  
que par la poste. Etranger: 1 année  
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo  
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno fr. 20.-.  
Si accettano solo abbonamenti postali.  
Estero: 1 anno fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-  
gung der Redaktion. / Les communica-  
tions doivent être adressées à la rédac-  
tion. La reproduction d'articles est su-  
bordonnée à l'autorisation écrite de la  
rédaction. / Le comunicazioni devono  
essere indirizzate alla redazione. La ripro-  
duzione d'articoli è autorizzata solo con  
il consenso scritto della redazione

E. Wey	Die Übertragungsqualität der Sprache bei Fahrzeugtelefon- anlagen und drahtlosen Teilnehmerleitungen La qualité de transmission de la parole des radiotéléphones mobiles et des circuits radiotéléphoniques d'abonnés à modu- lation de fréquence	478 478
H. Roggli	Störungen in Fernseh-Gemeinschaftsanlagen durch neuere Heimempfänger Perturbations dans les antennes communes de télévision cau- sées par des récepteurs de fabrication récente	491 491
A. Rickli A. Straubhaar	Das Kurswesen der Linienabteilung in Bern-Ostermundigen	497
Verschiedenes Divers Notizie varie	Syrien modernisiert sein Telefon (516) – Das österreichische Koaxialkabelnetz (516) – Nouvelles ATECO (517) – ATECO- Nachrichten (517) – Eine Ingenieurakademie der Deutschen Bundespost entsteht in Dieburg (518)	
	Literatur – Bibliographie – Recensionen	493, 519
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	521

*Titelbild:* Spleisser an der Arbeit. Über die Ausbildungskurse der Linienabteilung PTT orientiert ein Artikel in dieser Nummer

*Couverture:* Episseurs au travail

*In copertina:* Giuntisti al lavoro